

Available Languages for Ballot Translation Guides/Idiomas disponibles para las Guías de Traducción de Boletas Electorales/ភាសាដែលអាចដំលែកបានរបស់យើងសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ដែលនាំការកម្រិតប្រយោជន៍ /Mga Available na Wika para sa Mga Gabay sa Pagsasalang-wika ng Balota/Ngôn Ngữ Có Sẵn cho Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu
March 5, 2024, Presidential Primary Election/Elecciones Primarias Presidenciales del 5 de marzo de 2024/ការបោះឆ្នោតបឋមជ្រើសរើសបេក្ខជនប្រធានាធិបតីនាថ្ងៃទី 5 ខែមីនា ឆ្នាំ 2024/Marso 5, 2024, Pangunahing Halalan ng Pagka-presidente/Bầu cử Sơ bộ Tổng thống vào ngày 5 tháng 3 năm 2024

California law requires elections officials to provide translated copies of Official Ballots (called "Ballot Translation Guides") to voters in certain precincts where a minimum number of voters who speak languages other than English reside. A Ballot Translation Guide is NOT an Official Ballot; it is used to assist voters in marking their choices.

La ley del estado de California requiere que los funcionarios electorales proporcionen copias traducidas de las Boletas Electorales Oficiales (llamadas Guías de Traducción de Boletas Electorales) a los votantes de ciertos recintos electorales donde reside un número mínimo de votantes que hablan otros idiomas diferentes al inglés. Una Guía de Traducción de Boletas Electorales NO es una Boleta Electoral Oficial; se utiliza para ayudar a los electores a marcar su decisión.

ចាំបាច់ California តម្រូវឱ្យអ្នកផ្តល់យោបល់ជ្រើសរើសបេក្ខជនប្រធានាធិបតីនាថ្ងៃទី 5 ខែមីនា ឆ្នាំ 2024 ត្រូវផ្តល់ជូននូវច្បាប់បោះឆ្នោតដែលបានកម្រិត (យើងនាំការកម្រិតប្រយោជន៍) ដែលអ្នកប្រើប្រាស់អាចប្រើប្រាស់ដើម្បីជួយក្នុងការដាក់សញ្ញាបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។ យើងនាំការកម្រិតប្រយោជន៍ តែប៉ុណ្ណោះ វាមិនមែនជាប័ណ្ណបោះឆ្នោតផ្លូវការនោះទេ។ វាមិនមែនជាប័ណ្ណបោះឆ្នោតផ្លូវការនោះទេ វាត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បីជួយអ្នកប្រើប្រាស់ក្នុងការដាក់សញ្ញាបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។

Inaatasan ng batas ng California ang mga opisyal ng halalan na magbigay ng mga isinaling kopya ng Mga Opisyal na Balota (na tinatawag na Mga Gabay sa Pagsasalang-wika ng Balota) sa mga botante sa ilang partikular na presinto kung saan naninirahan ang minimum na bilang ng mga botanteng nagsasalita ng mga wikang bukod sa Ingles. HINDI Opisyal na Balota ang Gabay sa Pagsasalang-wika ng Balota; ginagamit ito para tulungan ang mga botante sa pagmamarka sa kanilang mga napili.

Pháp luật California yêu cầu các viên chức bầu cử cung cấp bản dịch của Lá Phiếu Chính Thức (được gọi là Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu) cho cử tri tại một số khu vực bầu cử, nơi có số lượng tối thiểu các cử tri nói ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh cư trú. Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu KHÔNG phải là Lá Phiếu Chính Thức; tài liệu này được sử dụng để hỗ trợ cử tri đánh dấu lựa chọn của họ.

| Vote Center/Centro de Votación/មណ្ឌលបោះឆ្នោត/ Sentro ng Pagboto/Trung Tâm Bầu Cử | Street Address/Dirección/អាសយដ្ឋាន ផ្លូវ/Address ng Kalye/ Địa Chỉ Phố | City, State & Zip/ciudad, estado & código postal/ ទីក្រុង រដ្ឋ & ហ្ស៊ីប/Lungsod, Estado, at Zip/ Thành Phố, Tiểu Bang và Mã Bưu Chính | Langugages Available/Idiomas disponibles/ ដែលមានផ្តល់ជូន/Mga Available na Wika/ Sẵn Có | ភាសា ដែលមានផ្តល់ជូន/Các Ngôn Ngữ |
|---|---|--|---|---|
| Bodega Bay Yacht Club | 565 Smith Brothers Rd | Bodega Bay, CA 94923 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Cloverdale Veterans Memorial Building | 205 W 1st St | Cloverdale, CA 95425 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Cotati Veterans Memorial Building | 8505 Park Ave | Cotati, CA 94931 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Forestville Elementary School | 6321 Hwy 116 | Forestville, CA 95436 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Geyserville Fire Station | 20975 Geyserville Ave | Geyserville, CA 95441 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Graton Community Club | 8996 Graton Rd | Graton, CA 95444 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Guerneville Regional Library | 14107 Armstrong Woods Rd | Guerneville, CA 95446 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Healdsburg Community Center | 1557 Healdsburg Ave | Healdsburg, CA 95448 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Kenwood Fire Station | 9045 Sonoma Hwy | Kenwood, CA 95452 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Casa Grande High School | 333 Casa Grande Rd | Petaluma, CA 94954 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Petaluma Veterans Memorial Building | 1094 Petaluma Blvd S | Petaluma, CA 94952 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Petaluma City Hall | 11 English St | Petaluma, CA 94952 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Petaluma Community Center | 320 N McDowell Blvd | Petaluma, CA 94954 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Santa Rosa Junior College - Petaluma, 1101 Capri Creek Classroom | 680 Sonoma Mountain Pkwy | Petaluma, CA 94954 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Rohnert Park Community Center, Garden Room | 5401 Snyder Ln | Rohnert Park, CA 94928 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Rohnert Park Senior Center | 6800 Hunter Dr | Rohnert Park, CA 94928 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Sonoma State University - Tuscan Village, Casentino Rm | 1801 E Cotati Ave | Rohnert Park, CA 94928 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Sonoma County Registrar of Voters Office | 435 Fiscal Dr | Santa Rosa, CA 95403 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Santa Rosa Veterans Memorial Building - North Rm | 1351 Maple Ave | Santa Rosa, CA 95404 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Elsie Allen High School | 599 Bellevue Ave | Santa Rosa, CA 95407 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Finley Center - Manzanita Room | 2060 W College Ave | Santa Rosa, CA 95401 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Oakmont East Recreation Center | 7902 Oakmont Dr | Santa Rosa, CA 95409 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Rincon Valley Regional Library | 6959 Montecito Blvd | Santa Rosa, CA 95409 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Sheppard Elementary School, #34 | 1777 West Ave | Santa Rosa, CA 95407 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Luther Burbank Center for the Arts | 50 Mark West Springs Rd | Santa Rosa, CA 95403 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Spring Lake Middle School | 4675 Mayette Ave | Santa Rosa, CA 95405 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Sebastopol Center for the Arts | 282 S High St | Sebastopol, CA 95472 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Sonoma Veterans Memorial Building | 126 1st St W | Sonoma, CA 95476 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Altimira Middle School - Library | 17805 Arnold Dr | Sonoma, CA 95476 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| North Sonoma Coast FPD - North Fire Station | 39250 Hwy 1 | The Sea Ranch, CA 95497 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |
| Windsor Civic Center, Council Chambers | 9291 Old Redwood Hwy #400 | Windsor, CA 95492 | Vietnamese, Tagalog, Khmer | |